



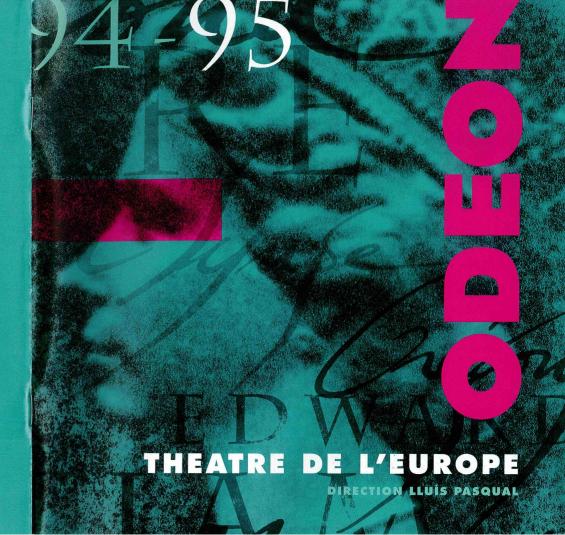
ODÉON-THÉÂTRE DE L'EUROPE

1, PLACE PAUL CLAUDEL 75006 PARIS

Entrée du public: Place de l'Odéon 75006 Paris Téléphone: 44 41 36 36

Vous désirez faire connaître notre saison à vos amis: sur simple appel de votre part, nous leur adresserons un exemplaire de notre brochure

DEON



CRÉATION

looking at you (revived) again reviens à toi (encore)

MISE EN SCÈNE ERIC VIGNER

Abe, F.P. et La Femme Sombre, les trois personnages de Motton, composent une Sainte Famille désolée qu'Eric Vigner a choisi de placer dans l'histoire du théâtre, et précisément dans celle attachée aux rouges et ors de l'Odéon. Il confronte ce texte contemporain au théâtre à l'italienne, que les personnages reviennent hanter tels des fantômes, et où ils jouent pour eux-mêmes. Du balcon, La Femme Sombre regarde jouer Abe qui raconte des histoires dont on ne sait pas si elles sont réelles ou imaginaires. Un joueur de « highland bag-pipe » (cornemuse écossaise) viendra compléter le trio, un rappel aux origines irlandaises de Motton. Une tragi-comédie moderne qui aurait des accents de Stalker de Tarkovski.



traduction NICOLE BRETTE

scénographie CLAUDE CHESTIER, ERIC VIGNER

MYRIAM COURCHELLE

lumières

MARTINE STAFRK

XAVIER JACQUOT

AVEC MARILU MARINI BRUNO RAFFAELLI ALICE VARENNE et PATRICK MOLARD

Coproduction: Compagnie Suzanne M, Eric Vigner. Centre Culturel de l'Albigeois. Théâtre de Caen, Théâtre de Cherbourg, Théâtre d'Evreux, La Passerelle Saint-Brieuc, Théâtre de Quimper. Avec la participation du Groupe TSE Avec l'aide de la THECIF et l'aide à la création du Ministère de la Culture et de la Francophonie.

à Paris : coréalisation Compagnie Suzanne M. Eric Vigner. Odéon-Théâtre de l'Europe Festival d'Automne à Paris Remerciements à Fric Danel Spectacle créé le 4 octobre 1994 à Albi

Gregory Motton

D'origine irlandaise, à trente ans, Gregory Motton a écrit sept pièces. Six d'entre elles ont été jouées en Grande-Bretagne, quatre l'auront été en France en 1994, après que Claude Régy l'ait fait connaître avec Chutes il y a quelques années. Evelyne Pieiller, qui a collaboré avec Nicole Brette à la traduction de Chutes, dit de son théâtre : « Pas de psychologie, pas d'intrigue. Des mots, et des visions. (...) Chez Motton, il n'y a guère que des êtres perdus, les laissés pour-compte, les poubelles de l'histoire. (...) Qu'est-ce qui reste quand on n'a plus rien? L'atmosphère de l'époque est ressentie comme un enfer miteux, c'est d'ailleurs là la beauté étonnante des pièces de Motton : elles ont l'ampleur d'un songe où se dirait secrètement ce qui peut être notre salut, et elles ont la santé rigolarde des comédies bouffonnes. »

Eric Vigner

Comédien, scénographe et metteur en scène de 33 ans, Eric Vigner, a été distingué, dès ses tout premiers spectacles, pour son talent et pour l'univers poétique qui lui est propre. La Maison d'Os de Roland Dubillard - présenté au Festival d'Automne en 1991. Le Régiment de Sambre et Meuse, qu'il écrit en 1992, et La Pluie d'été de Marquerite Duras - qui a triomphé la saison dernière. Il vient d'être nommé à la direction du Centre Dramatique de Lorient, sa région natale. Il doit mettre en scène en 1995 Bajazet de Racine à la Comédie Française.

le texte de la pièce a paru aux Editions Théâtrales